

The Young Executive 年青行政人

June 2023 Vol. 28 | 二零二三年六月 第二十八期



DIVISION OF BUSINESS AND
HOSPITALITY MANAGEMENT
工商及款待業管理學部



CPCE_BHM

Follow



BHM IG and stay connected with us!

追蹤

BHM IG，與我們保持聯繫！

▶▶▶ 翻至第八頁參加遊戲贏取 \$100 星巴克禮券 ◀◀◀

Associate in Business (Hospitality Management) Students Get Professional Internships at Five-star Hotels

Dr Jamie Lo



Students from the Associate in Business (Hospitality Management) engaged in fun learning experience by visiting hotels including Hotel ICON and Kowloon Shangri-La, Hong Kong. They embarked on a 2-day-1-night study tour to Hotel ICON on 25 to 26 March 2023. They explored various top-notch hotel facilities and gained valuable insights into the hospitality industry's career prospects and contemporary development. The tour also featured a talk by Assistant Professor Daniel Leung from The Hong Kong Polytechnic University's School of Hotel and Tourism Management.



More professional hospitality management internship opportunities at:

Hotel ICON

Marriott International

Regal Hotels International

Shangri-La Group

Hyatt Hotels Corporation

Mandarin Oriental Hotel
Group Limited

Rosewood Hong Kong

Sino Hotels

Sun Hung Kai Properties-Hotels

The Langham Hotels & Resorts

The Murray Hong Kong

The Peninsula Hong Kong

2022/23年度

「卓越商業大賽 — 以科技創新實現社會可持續發展計劃」 見證更多商業奇才誕生

彭欣儀女士

翻譯：區芷瑜



以「以科技創新實現社會可持續發展計劃」為主題的2022/23年度卓越商業大賽決賽評審及頒獎典禮於2023年4月15日在理大西九龍校園順利舉行。是次比賽共有五隊入圍中學組及三隊入圍大專組，每組都在大賽中展示了各自的創新商業計劃，賽況激烈。在比賽評審方面，我們很榮幸邀請到香港碳交易有限公司董事兼共同創辦人何偉倫先生、必靈科技有限公司銷售及市場總監李先生及香港中華煤氣公司策略及創新部助理總經理鄧先生擔任評委。

中學組金獎由喇沙書院奪得，聖保祿學校兩隊包辦銀獎和銅獎，沙田培英中學及循道中學獲得優異獎。至於大專組別，金獎由PolyU SPEED奪得，銀獎由PolyU HKCCC獲得，銅獎則由香港伍倫貢學院、香港恒生大學和香港浸會大學國際學院組成的團隊獲得。恭喜所有年輕企業家！



恭喜香港航運物流協會 獎學金得獎者！

劉銳業博士

翻譯：余佩珈

恭喜工商業副學士（物流及供應鏈管理）學生池俊壕憑藉他在邦盛 - 鉑天電商中心參觀期間的表現，獲得香港航運物流協會獎學金。





更多創業意念驚現 — 第十八屆青年企業家計劃 - 「創科N世代」

潘金玲博士 翻譯：朱曉茵

第十八屆青年企業家計劃 - 「創科N世代」的最終回合於2023年3月4日在理大西九龍校園成功舉行。本活動獲特許公認會計師公會 (ACCA) 香港分會，國際會計師公會 - 香港分會 (AIA) 以及香港華人會計師公會 (SCAA) 三間專業協會贊助，並有39隊來自PolyU SPEED和PolyU HKCC的隊伍參與。學生團隊的創新商業主意和傑出表現，令會計師事務所和跨國公司的合夥人和高級行政人員等嘉賓評審留下深刻印象。嘉賓亦與學生分享尋找投資者時，如何脫穎而出。





第25屆「ACCA公益關愛日」PolyU HKCC奪冠

魏仕娥女士及胡淑嫻博士

翻譯：曾韋橋

第25屆「ACCA公益關愛日」在2023年2月26日(星期日)於中環遮打道行人專用區舉行，今年活動以「全心關愛25載邁向更美好未來」為主題。活動最精彩的部分在於傳統人力車比賽，當中有20隊爭奪「ACCA人力車大賽冠軍盃」，6隊爭奪「ACCA會長大專盃」。兩組修讀工商業副學士（會計）及會計學（榮譽）工商管理學士課程的同學，分別參加了人力車比賽和人力車隊伍服飾巡禮。經過幾輪激烈比賽後，PolyU HKCC人力車隊在「ACCA會長大專盃」奪冠。恭喜！



2023年香港七人欖球賽 學習管理技能

謝寶雯女士

翻譯：胡智泓



於2023年3月31日，BHM學位和副學位課程的同學參加了一項專為他們而設的聯合活動—探索香港七人欖球賽2023。在疫情限制放寬後，香港七人欖球賽今年全面回歸，同學有機會與來自世界各地超過35,000名觀眾一同體驗這場「M」品牌活動。通過體驗式學習，同學積極參與了公民活動，並為將來投入社會作準備，亦透過理解活動管理所涉及的關鍵任務、問題和決策，發展職涯導向的管理技能。



發掘大自然 — 二澳農耕體驗

梁國偉博士

翻譯：朱曉茵

工商業副學士（市場學）一年級學生在2023年3月7日前往大嶼山二澳，親身體驗農耕。在村內享用過農場直送的午餐後，同學參觀大澳商店，深入理解其綠色營銷策略。



工商業副學士課程介紹

工商業副學士（酒店管理）

Associate in Business (Hospitality Management)

8C108-HM

課程統籌：蘇翠盈博士 (angel.so@cpce-polyu.edu.hk)

翻譯：梁宛婷

為何選擇工商業副學士（酒店管理）？

- **優質就業機會** — 香港是全球最多旅客到訪的城市之一，單單入境旅遊已經為香港創造約220,000個相關的工作崗位。根據香港旅遊發展局統計，香港現時有306間酒店，酒店房間數目在2022年提升至91,190間，為香港以至世界各地製造更多就業機會。
- **龐大市場發展機遇** — 港珠澳大橋及高速鐵路（香港段）完工，為酒店業帶來機遇。香港旅遊業發展迅速亦令人才的需求上升。
- **酒店及餐廳實習機會** — 同學有大量機會到酒店及餐廳實習，從中獲取實戰及在職經驗。

課程特色：

- 提供在香港、內地及海外酒店及宴會的實習機會
- 與香格里拉集團簽訂內地實習協議
- 畢業生可以升讀酒店管理的學士學位課程，尤其是香港理工大學酒店及旅遊業管理學院（SHTM）提供的課程。
- 通過香港迪士尼工作坊、本地及海外酒店遊學團、前台服務工作坊、酒店管理系統培訓、品酒工作坊、專業款待工作坊、管家示範工作坊及師友計劃等多樣活動，豐富同學對酒店業的知識。

課程網址：www.hkcc-polyu.edu.hk/prog/ad_hm



曾希瞳

工商業副學士（酒店管理）畢業生
升讀香港理工大學
酒店業管理（榮譽）理學士學位課程



在PolyU HKCC的兩年，除了學到書本上的理論，更重要的是可以藉著親身經歷，拓闊眼界，例如到不同酒店參觀，了解酒店的日常運作，亦有機會在香港W酒店實習，體驗商業酒店的運作，逐漸令我對旅遊及酒店業培養出濃厚的興趣。

工商業副學士（旅遊管理）

Associate in Business (Tourism Management)

8C108-TM

課程統籌：陳文亮博士 (benny.chan@cpce-polyu.edu.hk)

為何選擇工商業副學士（旅遊管理）課程？

- **大量工作機會** — 畢業生在不同的旅遊業界，例如航空公司、旅行社、旅行團代理商、酒店、郵輪、主題樂園、景點及會議等，將有大量工作機會。
- **參與實地考察及參觀活動** — 實習培訓及掌握旅遊業所需的行業知識、學懂管理技巧及待客之道。
- **參加海外會議及遊學團** — 課程由業界資深及認可導師任教，與業界有緊密聯繫，能提供最新的行業資訊。

課程特色：

- 同學可以參加形形色色的活動，例如參觀昂坪360及參加嘉賓講座，藉此豐富旅遊業知識。他們更有機會參加不同國際專業會議，例如香港旅行社協會海外年會，從而緊貼行業最新發展動向，並與旅遊業領袖建立人際網絡。
- 同學亦可在暑假時到旅行社、主題樂園和活動策劃機構實習，以汲取課外知識，擴闊視野。
- 畢業生還有機會升讀旅遊管理學士學位課程，特別是理大酒店及旅遊業管理學院（SHTM）的課程。

課程網址：www.hkcc-polyu.edu.hk/prog/ad_tm



趙逸怡

工商業副學士（旅遊管理）畢業生
升讀香港理工大學
旅遊業管理（榮譽）理學士學位課程



在PolyU HKCC最難忘的經歷，要算是到台灣參加香港旅行社協會海外會議，與旅遊業的成功人士交流。此外，我亦曾在入境團旅行社實習，實踐所學。課堂以外，課程統籌為我們提供很多學習機會，例如實地考察及邀請業界人士與我們分享經驗。課程統籌及講師也給予我們很多升學及就業建議。總括而言，PolyU HKCC令我成為一個更有自信的人。

工商業副學士（商業管理）

Associate in Business (Business Management)

8C108-BM

課程統籌：李樂民博士 (joseph.lee@cpce-polyu.edu.hk)

翻譯：詹心悅

為何選擇工商業副學士（商業管理）？

- **結合多方面的企業管理知識，適用於不同的商業範疇** — 香港作為著名的國際交易中心、金融商業及製造業控制中心，公認為最自由的經濟體之一。2022年末，本地企業在《公司條例》下註冊的數目達 1,391,678，比2021年多出 16,506。
- **參與多元化學生發展活動，包括商業個案比賽** — 香港的創業企業家大多都是年輕、有高教育水平。因此，本課程旨在培訓同學評估當前的市場挑戰，於現今競爭激烈的商業環境中取得成功。

課程特色：

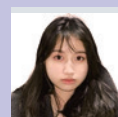
- 豁免修讀部分專業資格課程。
- 學習管理本地和國際企業，不同領域的管理知識。
- 加強語言及運用資訊科技的能力，有助日後升學及事業發展。
- 有機會參加海外遊學、實習、探訪商業機構和工作坊、由經驗豐富從業者提供的實際培訓，豐富國際經歷和個人發展。

課程網址：www.hkcc-polyu.edu.hk/prog/ad_bm



李曉程

工商業副學士（商業管理）畢業生
升讀香港科技大學
工商管理學（榮譽）學士學位課程



PolyU HKCC為我提供優良的學習環境，多位為同學出心出力的優秀導師，使我可以更充分裝備自己。此外，學院提供形形色色的活動，使我可以擴闊社交圈子，打開眼界。」

工商業副學士（金融）

Associate in Business (Finance)

8C108-FIN

課程統籌：潘金玲博士 (jandia.poon@cpce-polyu.edu.hk)

翻譯：蔡莎莎

為何選擇工商業副學士（金融）課程？

- **大量發展事業的機會** — 截至2022年底，香港股市以市值計算在亞洲排名第四，在全球排名第七。香港特區政府致力推動金融市場的多元發展。可見，香港對金融專才需求甚殷。
- **全面的通識及金融專業培訓** — 課程融合了學術理論、實務及專業知識，能夠為同學提供全面的通識及金融專業培訓。

課程特色：

- 課程覆蓋範圍廣，幫助畢業生靈活銜接不同範疇的學位課程。2022年課程的升學率93%，其中71%畢業生升讀香港理工大學、香港城市大學、香港浸會大學、香港大學、香港中文大學及香港科技大學等教資會資助的學士學位課程。
- 同學通過課程習得通用技能及金融專業知識，以作出商業分析及擬定解決方案。在2022年，該課程選擇就業的畢業生均在畢業後一個月內獲得聘用。
- 舉辦各類活動，增強同學的全人發展和對企業環境的認識。當中包括：金融界人士講座、香港及內地金融機構訪問團、商業個案競賽、師友計劃及實習機會等。

課程網址：www.hkcc-polyu.edu.hk/prog/ad_fin



黃榮怡

工商業副學士（金融）畢業生
升讀香港中文大學
工商管理學士綜合課程



PolyU HKCC除了讓有興趣於金融方面發展的學生修讀有關學科外，更有其他涉獵廣泛的商業科目可供選修。此外，學院講師與學生亦師亦友，我也有很多機會探訪各個工商機構及參加不同主題的工作坊，這些經驗有助鍛鍊我的待人接物及溝通技巧，並加深我對現實商業世界的了解。」

2 PolyU
HKCC
兩年副學位
Years



2 PolyU
SPEED
兩年學士學位
Years

4 年取得

香港理工大學
頒授的榮譽學士學位



International Business

Innovation of Metaverse

Dr Macy Wong

The innovation of Metaverse has reshaped our views towards the future. Working, for example, the Metaverse provided a virtual universe for people, a universe that people can even bring day-to-day activities into it. There will be no need for a real workplace anymore. The Metaverse can cut the costs for employers to run an office and the transportation costs for employees to go to the workplace. And this can be achieved with just a VR headset and some aid of technology. The Metaverse is the future. Are you ready to learn more about the Metaverse? PolyU HKCC, together with PolyU SPEED, is ready to equip students with the latest skills for the future of work.

Keep Ahead in Business



Business Management

The future trend of business – “Going Green”

Dr Peggy Ng

Due to climate change and global warming, green business has become increasingly popular in recent years. There is a growing demand for a business that prioritises sustainability and social responsibility, supported by different stakeholders, such as consumers, governments and policymakers. Consumers are increasingly choosing to support companies that demonstrate a commitment to environmental and social issues (e.g. using recycling materials in production). Governments and policymakers are also promoting green businesses by offering incentives (e.g. green tax incentives) for companies to deliver sustainable business practices, and by implementing regulations (e.g. Polluter Pays Principle) that require businesses to minimise their environmental impact.



BHM IG尋找遊戲

瀏覽BHM IG主頁，尋找以下問題的答案，贏取 **\$100星巴克禮券**！



?

以下哪一項是PolyU HKCC工商業副學士組合課程的6大優勢？

A

優質及專業認可課程

B

升學率極高、
多項獎助學金

C

國際交流及實習機會、
傑出講師團隊

D

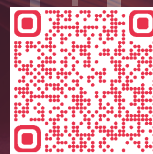
龐大優秀畢業生網絡

E

以上皆是

首五名最快填妥網上表格並答中問題的勝出者可獲\$100星巴克禮券。

網上表格



年青行政人 (第二十七期)

以下哪一項不是萬聖節的傳統？(答案)
D) 吃甜點

四位得獎者如下：

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1) 鍾嘉韻 (香港城市大學) | 2) 葉汝新 (香港專上學院) |
| 3) 梁靜汶 (香港專上學院) | 4) 黃巧倫 (香港理工大學) |

得獎者將於2023年6月獲電郵通知，領取100元書券。

截止日期：**2023年7月20日**
答案及得獎者名單將於下期公布

The Young Executive 年青行政人

Editorial Consultants 編輯顧問： Dr Helen Wong 黃舜敏博士 Mr Kiki Chan 陳愛娜博士 Mr Raymond Ng 吳偉文先生 **Editor 編輯：** Ms Iris Chin 錢安琪女士

Translators 翻譯： Au Tsz-yu Clarice 區芷瑜同學 Chu Hiu-yan Calista 朱曉茵同學 Jim Sum-yuet 詹心悅同學 Leung Yuen-ting 梁宛婷同學 Tsang Wai-kiu 曾韋橋同學
Tsoi Sha-sha 蔡莎莎同學 Wu Chi-wang 胡智泓同學 Yee Pui-ca 余佩珈同學

Contributors 撰稿： Dr Benny Chan 陳文亮博士 Dr Joseph Lau 劉銳業博士 Dr Joseph Lee 李樂民博士 Dr William Leung 梁國偉博士 Dr Jamie Lo 盧小琴博士
Dr Peggy Ng 吳美蘭博士 Ms Barbara Ngai 魏仕娥女士 Ms Yanny Pang 彭欣儀女士 Dr Jandia Poon 潘金玲博士 Dr Angel So 蘇翠盈博士
Ms Deborah Tse 謝寶雯女士 Dr Macy Wong 王美芝博士 Dr Arison Woo 胡淑嫻博士

www.hkcc-polyu.edu.hk

[PolyUHKCC](https://www.facebook.com/PolyUHKCC)

[polyu_hkcc](https://www.instagram.com/polyu_hkcc)

[PolyU HKCC](https://www.youtube.com/channel/UC...)

